

1 E hënë, 6 maj 2024

2 [Seancë e hapur]

3 [Të akuzuarit hyjnë në sallën e gjyqit]

4 [I akuzuari Krasniqi paraqitet përmes
5 videolidhjes]

6 --- Seanca fillon në orën 09.00

7 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Sekretari i
8 Gjykatës, ju lutem paraqisni lëndën.

9 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthim] Mirëmëngjes, të nderuar
10 Gjykatës. Kjo është çështja KSC-BC-2020-06, Prokurori i
11 Specializuar kundër Hashim Thaçit, Kadri Veselit, Rexhep
12 Selimit dhe Jakup Krasniqit. Faleminderit.

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

14 Vërej se të akuzuarit me përjashtim të z. Krasniqi janë
15 të pranishëm në sallën e gjyqit. Z. Krasniqi na ndjek përmes
16 videolidhjes.

17 Përpara se të fillojmë me dëshminë e dëshmitarit 080989
18 [Sipas përkthimit] do të doja të trajtoja disa aspekte
19 paraprake.

20 Pikësëpari kemi disa urdhra me gojë. Të shkurtër.

21 Pikësëpari, kam një urdhër me gojë sa i takon deklaratës
22 së dëshmitarit W03865, të cilat janë pranuar dhe kanë marrë
23 numrin e provës materiale P01136.1 deri në P01136.4.

24 Rikujtoj diskutimet mes palëve dhe ZPS-ja në vijim të
25 këtyre diskutimeve na dha disa përkthime të këtyre deklaratave

1 të renditura në emailin që ka dërguar ZPS-ja më 30 prill 2024
2 në orën 5.42.

3 Udhëztoj Zyrën Administrative të vendosë këto përkthime si
4 bashkëlidhje të provave materiale dhe t'i japi numrin përkatës
5 tek provat materiale P1136.1, P1136.4

6 Ky është urdhri i parë me gojë.

7 Së dyti, ju kujtoj se me 29 prill 20024 u pranuan
8 deklaratat e Dëshmitari 03865 dhe morën numrin e provës
9 materiale P01135 që u diskutua në transkriptin në faqet 15084
10 deri në 15085. Materiali i ZPS-së 00200418 nuk kishte përkthim
11 në gjuhën shqipe, përkatësisht me numrin P1135. Është vendosur
12 tani në paketën e materialeve 1220 dhe përkthimi në gjuhën
13 shqipe ka marrë numrin P01135-AT.

14 Çka do të thotë se prova materiale P1138, do të
15 ndryshohet dhe i lutem tani Zyrës Administrative të ndryshojë
16 numrin e provës materiale P011138.

17 Gjithashtu, Mbrojtja e Krasniqit ka bërë disa sqarime për
18 transkriptin e 1 majit 2014 përkatësisht në faqet 15342,
19 15343.

20 Siç ka thënë Mbrojtësi i z. Krasniqi numri i saktë i
21 dokumentit që ka përdorur me Dëshmitarin 04371 përkatësisht në
22 faqet e transkriptit 15309 është numri 06178-060189 RED 2.
23 Mbrojtësi i z. Krasniqi i ka përdorur këto referenca në faqen
24 060182 që janë pjesë e gamës së faqeve që janë pranuar si
25 prova materiale P01143. Pra kjo u sqarua.

1 Gjithashtu, ju kujtoj palëve dhe pjesëmarrësve që të
2 vendosin në listën e tyre të prezantimeve dokumentat që
3 synojnë të përdorin gjatë marrjes në pyetje në të gjitha
4 versionet e mundshme.

5 Gjithashtu ju rikujtoj se kam kërkuar të bëhen përkthimet
6 e materialeve P01150 të shënuara për identifikim dhe P01151 po
7 ashtu të shënuara për identifikim.

8 Ka ndonjë kundërshtim nga palët lidhur me këto materiale
9 dhe përkthimet përkatëse?

10 Nuk dëgjoj të ketë kundërshtim. Në rregull atëherë. Prova
11 materiale P01150 e shënuar për identifikim dhe P01151 e
12 shënuar për identifikim pranohet.

13 I lutem Sekretarit të Gjykatës t'u japi numrin
14 përfundimtar të provës materiale.

15 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthim] Në rregull. Do të
16 ndryshojmë fillimisht numrin e provës materiale që është
17 pranuar dhe do të shënohet -- do të përfshihen edhe përkthimet
18 përkatëse në provat materiale të pranuar. Faleminderit.

19 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Kam edhe disa
20 komente të përgjithshme për të bërë.

21 Para dy javësh filluam vitin e dytë të dëshmimeve në këtë
22 çështje gjyqësore. Filluam në mes të dhjetorit 2022 diskutimet
23 për këtë çështje gjyqësore pasi u transferua çështja nga
24 Gjykatësi i Procedurës Paraprake tek Gjykatësi -- tek Trupi
25 Gjyqësues.

1 Në vijim të kësaj u mbajt Seanca e parë për Ecurinë e
2 Çështjes Gjyqësore dhe thamë që objektivi kryesor i Trupit
3 Gjykses është të zhvillohet sa më shpejt kjo çështje
4 gjyqësore. I kërkuam ndihmë Prokurorisë, Mbrojtësit të
5 Viktimit -- Viktimave, vetë Mbrojtjes, që të gjithë të na
6 ndihmojmë të realizojmë këtë objektiv. Gjatë vitit të shkuar
7 disa herë kemi përsëritur kërkesën, kemi kërkuar parashtrime,
8 kemi përshtatur procedura ose nga Trupi Gjykses ose me
9 këshillën e palëve të ndryshme dhe kur ka qenë nevoja kemi
10 ndryshuar disa procedura me qëllim që ky gjykim të mos jetë
11 jetë vetëm i drejtë por të jetë edhe një gjykim i shpejtë dhe
12 efikas.

13 Edhe ka pasur realisht shumë bashkëpunim nga të gjitha
14 palët dhe Trupi Gjykses e vlerëson këtë dhe për këtë dua t'ju
15 shprehim mirënjohjen tonë. Ne do të vijojmë të jemi sa më
16 efikasë dhe ju falënderoj për këtë kontribut që keni dhënë
17 deri tani.

18 Fillimisht Prokuroria ka thënë se do të kishte 320
19 dëshmitarë. E kanë reduktuar numrin dhe brenda këtij muaji do
20 të na japim një përditësim dhe shpresoj ta kenë reduktuar edhe
21 më tej numrin e dëshmitarëve të propozuar.

22 Dëshmitarët që kanë mbetur do të vijnë në formate të
23 ndryshme - çka do të thonë herë me shkrim e herë *live*. Deri
24 tani kemi dëgjuar 60 dëshmitarë, pra kemi pasur 60 dëshmitarë
25 në sallën e gjyqit, përfshirë këtu dëshmitarët e rregullës

1 154. Kemi pranuar deri tani 13 dëshmitarë të bazë të rregullës
2 153 dhe sipas rregullës 155 kemi pranuar deklaratat e 33
3 dëshmitarëve -- 32 dëshmitarëve të cilët ose kanë vdekur ose
4 nuk janë të disponueshëm për arsye të ndryshme.

5 Numri i dëshmitarëve të Prokurorisë deri tani ka qenë
6 105, përfshirë këto që sapo citova.

7 Trupi Gjykses ka pasur 427 parashtime të protokolluara
8 dhe parashtime për të cilat u është dashur të marrin vendim,
9 kërkesa këto nga palët, nga pjesëmarrësit. Dhe janë marrë 367
10 vendime nga Trupi Gjykses qofshin këto me shkrim, me gojë, në
11 vijim të kërkesave, mocioneve dhe parashtimeve.

12 Kjo është një punë e përbashkët që vjen në bazë të punës
13 që bëhet në sallën e gjyqit. Kjo është një punë e
14 jashtëzakonshme nga të gjitha palët, jo vetëm nga Trupi
15 Gjykses, pjesëmarrësit po edhe personeli mbështetës dhe për
16 këtë shpreh mirënjohjen time.

17 Ka ende shumë punë për të bërë. Ne do të vazhdojmë të
18 përpiqemi që ky gjykim të vazhdojë të jetë sa më i drejtë, sa
19 më i shpejtë, sa më efikas. Unë kam shpresë se do të jemi ende
20 bashkëpunues. Sigurisht që mund të bëjmë punë më të mirë të
21 gjithë ne bashkë, dhe kur them "të gjithë ne bashkë", këtu
22 përfshi Trupin Gjykses.

23 Sidoqoftë, sot duhet të themi që kemi pasur më shumë se
24 100 dëshmitarë për një vit, përfshirë këtu në të gjitha
25 formatet. Është një çështje e ndërlikuar, e kam thënë edhe më

1 përpara këtë. Avokatët, juristët, menaxhimi i Gjykatës, Zyra
2 Administrative, përkthyesit, të gjithë kanë bërë një punë të
3 jashtëzakonshme. Ju faleminderit për bashkëpunimin tuaj dhe
4 përpjekjet tuaja.

5 Tani mund të vazhdojmë me dëshmitarin.

6 Sot dëgjojmë dëshminë e Dëshmitarit të Prokurorisë 01978.

7 Ju lutem të kalojmë në seancë private për mbrojtjen e
8 dëshmitarit dhe të të tjerëve. Z. Sekretar i Gjykatës se t'u
9 drejtova në gjininë femërore.

10 [Seancë private]

11 [Seancë private teksti i fshirë]

12

13

14

15

16

17

18

19

20 [Seancë e hapur]

21 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthimi] Jemi në seancë publike.

22 Faleminderit.

23 [Dëshmitari hyn në sallën e gjyqit]

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mirëmëngjes,

25 Dëshmitar.

1 DËSHMITARI: Mirëmëngjesi të gjithëve që jeni në sallë.

2 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Asistentja e
3 sallës do të japë një tekst. Është betimi solemn. Do ta lexoj
4 unë, dëgjo çfarë do të them dhe përsërit pas meje.

5 DËSHMITARI: Urnoni.

6 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] E lexoni dot
7 vetë?

8 DËSHMITARI: Betimi solemn: Simbas Rregullores 141/2: I
9 ndërgjegjshëm për rëndësinë e dëshmisë sime dhe përgjegjësinë
10 time ligjore, deklaroj solemnisht se do të them të vërtetën,
11 krejt të vërtetën dhe vetëm të vërtetën. Nuk duhet të mbaj
12 fshehtësinë asgjë për të cilën kam dijeni.

13 DËSHMITARI: W01978

14 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.
15 Tani mund të uleni.

16 Dëshmitar, sot do të fillojmë me dëshminë tënde që
17 mendohet se do të zgjasë tri orë. Në fillim do t'i bëjë
18 pyetjet Prokuroria, pastaj Mbrojtësi i Viktimave dhe kur të
19 mbarojë Prokuroria dhe Mbrojtësi i Viktimave do të bëjë pyetje
20 avokatët. Edhe gjyqtarët mund të kenë pyetje për ju.

21 Prokuroria ka kërkuar 45 minuta për t'ju marrë në pyetja.
22 Mbrojtësi i Viktimave 15 minuta. Ndërsa avokatët e Mbrojtjes
23 kanë kërkuar dy orë të gjithë së bashku. Inkurajoj palët të
24 jenë sa më të kujdesshëm në shfrytëzimin e kohës së tyre.
25 Trupi Gjykses mund të lejojë pyetje plotësuese nëse përmbushen

1 kushtet.

2 Dëshmitar, përgjigju qartë, me fjali të shkurtra. Nëse
3 nuk e kupton një pyetje lirisht kërkoni që pyetja të
4 përsëritet ose thoni që nuk e kuptoni në mënyrë që ta
5 sqarojmë. Gjithashtu, na thoni ku i bazoni faktet dhe
6 rrethanat për të cilat do t'ju bëjmë pyetje.

7 Në qoftë se Prokuroria ju thotë të flisni për korrigjimet
8 që keni bërë në deklaratat tuaja, duhet të thoni me zë për
9 procesverbal që deklarata juaj bashkë me korrigjimet që keni
10 bërë reflekton saktësisht dëshminë tuaj.

11 Flisni pranë mikrofonit. Prisni pesë sekonda përpara se
12 të përgjigjeni dhe flisni ngadalë për përkthyesit.

13 Gjatë kohës që jepni dëshmi në këtë sallë gjyqi nuk duhet
14 të diskutoni me asnjë përmbajtjen e dëshmisë suaj jashtë
15 sallës së gjyqit. Nëse dikush jashtë Gjykatës ju bën pyetje
16 për dëshminë, na informoni.

17 Nëse unë të them të mos flasësh më, pusho. Gjithashtu,
18 pusho nëse unë ngre dorën se kjo do të thotë që unë duhet të
19 jap një udhëzim. Nëse në ndonjë moment ke nevojë për pushim,
20 na thuaj dhe do ta bëjmë të mundur.

21 Dëshmitar, ke ndonjë pyetje?

22 DËSHMITARI: Jo.

23 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

24 Tani do të fillojmë. Do të fillojë Prokuroria që është ulur në
25 të majtën tuaj. Dëgjojeni me vëmendje.

1 Znj. Prokurore, fjala është për ju.

2 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Faleminderit.

3 Pyetje nga znj. Iodice:

4 ZNJ. IODICE: [Përkthim]

5 PY. Mirëmëngjes, Dëshmitar. Quhem Vega Iodice e do t'ju bëj
6 pyetje për Prokurorinë sot. Siç ua shpjegova dhe në takimin që
7 patëm, nuk do t'ju bëj pyetje për të gjitha aspektet që ju
8 keni informacione, por ekziston mundësia që të pranojmë disa
9 nga deklaratat që keni dhënë më përpara.

10 Por këtë duhet të ndjekim disa hapa proceduralë. Përpara
11 se të ndjekim hapat proceduralë do të flasim pak për
12 identitetin tuaj.

13 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, ju lutem të
14 kalojmë në seancë private.

15 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Kalojmë në
16 seancë private për mbrojtjen e dëshmitarit.

17 [Seancë private]

18 [Seancë private teksti i fshirë]

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W01978 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Iodice

Faqe 10

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23 [Seancë e hapur]

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Jemi në

25 seancë të hapur.

1 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Vazhdoni.

2 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Faleminderit.

3 PY. Dëshmitar, ju keni dhënë deklaratat në të shkuarën dhe i
4 keni dhënë deklaratat edhe ZPS-së. Ju është dhënë mundësia t'i
5 rishikoni edhe një herë këto deklaratat gjatë seancës
6 përgatitore. Sot ne do të kërkojmë që deklaratat tuaja të
7 pranohen ndër prova gjyqësore.

8 ZNJ. IODICE: [Përkthim] I drejtohem Sekretarit të
9 Gjykatës të nxjerrë në ekran materialin me numër SPOE00184749
10 deri në 00184842 RED2 jo për publikun. Shohim faqen 1 në
11 anglisht dhe faqen 44 në shqip.

12 PY. Dëshmitar, shih dokumentet që dolën në ekran. I sheh këto
13 dokumente? I dallon që janë deklaratat që i keni dhënë ju
14 Prokurorit Publik të Kosovës?

15 PË. Po.

16 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Shkojmë në faqen 93, përndryshe
17 me numër SPOE00184841.

18 PY. Shkojmë më poshtë. Dëshmitar, e njeh nënshkrimin në këtë
19 dokument?

20 PË. Po. Po, e njoh.

21 PY. Faleminderit.

22 ZNJ. IODICE: [Përkthim] I lutem Sekretarit të Gjykatës të
23 nxjerrë në ekran materialin SITF00014548 deri në 00014554 RED
24 bashkë përkthimin në shqip.

25 PY. Dëshmitar, i njeh këto deklaratat që kanë qenë deklaratat

Dëshmitari: W01978 (Seancë e hapur)
Pyetje nga znj. Iodice

Faqe 12

1 tuaja që keni dhënë Prokurorit Special të Republikës së

2 Kosovës?

3 PË. Po.

4 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Shkojmë në faqen 7 të versionit

5 në gjuhën angleze.

6 PY. Dëshmitar, e sheh nënshkrimin tënd tek kjo faqja? E njeh

7 nënshkrimin tënd?

8 PË. Po.

9 PY. Faleminderit.

10 ZNJ. IODICE: [Përkthim] I lutem tani Sekretarit të

11 Gjykatës të nxjerrë materialin me numër 060650-TR-ET Pjesa 1

12 RED3 bashkë me përkthimin në gjuhën shqipe.

13 PY. Dëshmitar, a e mban mend që në vitin 2019 të morën në

14 intervistë Zyra e Prokurorit të Specializuar?

15 PË. Po.

16 PY. Faleminderit.

17 PY. E mban mend që javën e kaluar i lexove edhe një herë këto

18 deklarata në gjuhën tënde amtare?

19 PË. Po.

20 PY. A e mban mend që të dhanë mundësinë t'i bëje disa

21 korrigjime, disa sqarime deklaratave tuaja?

22 PË. Po.

23 PY. E mban mend pastaj që ato korrigjimet e shënuam në një

24 letër dhe ua lexuam ju?

25 PË. Po.

1 PY. A konfirmon se ato që ju lexuam tek ai shënim pasqyron
2 saktësisht ndryshimet dhe korrigjimet që bëtë ju?

3 PË. Po.

4 PY. Faleminderit. Duke marrë parasysh korrigjimet dhe
5 sqarimet që bëtë javën e kaluar, tani përmbajtja e deklaratës
6 tuaj bashkë me këto korrigjime dhe sqarime është e saktë dhe e
7 vërtetë me aq sa besoni dhe keni dijeni?

8 PË. Është e vërtetë. Po.

9 PY. Nëse sot do të bënin të njëjtat pyetje, për të njëjtat
10 ngjarje a do je jepje të njëjtat përgjigje?

11 PË. Po.

12 PY. Faleminderit.

13 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Pasi përmbushëm kriteret e
14 rregullës 154 dhe në përputhje me vendimin F02245, kërkojmë të
15 pranohen si prova gjyqësore materialet me numër SPOE00184749
16 deri në 00184842 RED2; SITF00014548 deri në 00014554 RED
17 bashkë me përkthimin në gjuhën shqipe; me numër 060650-TR-ET
18 RED Pjesët 1 deri në 4 RED3; dhe materialet me numër 060650-
19 TR-AT Pjesët 1 deri në 4 RED3; dhe Shënimin Përgatitor me
20 numër 120921 dhe 120929.

21 Tani do të doja të flisja për provat materiale
22 shoqëruese. Kërkoj që të pranohen faqet me numër SITF00013636
23 deri në SITF00013650, që janë pjesë e një numri më të gjatë
24 materialesh me numër SITF00013593 deri në 00013731 RED2.
25 Materiali tjetër është SITF00014555 deri në 00014563. Vijojmë,

1 materiali me numër 060639-060639, materiali me numër 060640-
2 06040 [Sipas përkthimit], materiali me numër 060648 deri në
3 060648 dhe 060649 deri në 060649 dhe përkthimet në gjuhën
4 angleze të këtyre katër provave materiale shoqëruese që sapo
5 citova.

6 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Këto janë të
7 gjitha materialet që kërkon që të pranohen si prova?

8 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Po.

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] A kemi ndonjë
10 pyetje nga palët?

11 Z. ROBERTS: [Përkthim] Jo.

12 PËRKTHYESJA: Palët e tjera jo.

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull,
14 dokumentet të cilat u lexuan dhe u identifikuan nga
15 Prokurorja, të gjitha pranohen në prova materiale, përfshirë
16 këtu edhe shënimin përgatitor dhe provat materiale shoqëruese.
17 I lutem Sekretarit që t'i caktojë një numër prove materiale të
18 gjitha dokumenteve të përmendura nga Prokurorja.

19 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthimi] Faleminderit, të
20 nderuar Gjykatës. Dokumenti i parë që u lexua për procesverbal
21 që është dokumenti SPOE0018749 [Sipas përkthimit] deri në
22 00184842 RED2, do të marrë numrin e provës materiale P01153.

23 Deklarata e dytë, që është numri identifikimi
24 SITF00014548 deri në 00014544 RED, dhe përkthimi në shqip do
25 të marrin numrin e provës materiale P01154.

1 Dokumenti 060654-TR-ET dhe -AT pra në versionin në shqip
2 dhe në anglisht Pjesa 1 do të marrë numrin e provës materiale
3 P01155.1; Pjesa 2 do të marrë numrin e provës materiale
4 P01155.2; Pjesa 3 do të marrë numrin e provës materiale
5 P01155.3; dhe Pjesa 4 do të marrë numrin e provës materiale
6 P01155.4. Edhe një herë këto numrat caktohen si për deklaratat
7 në shqip dhe në anglisht që kanë të njëjtën numër ERN-je.

8 Provat materiale shoqëruese, faqe nga SITF00013636 deri
9 në SITF00013650 do të marrin numrin e provës materiale P01156.

10 Prova materiale shoqëruese SITF00145555 [Sipas
11 përkthimit] deri në 00014563 do të marrë numrin e provës
12 materiale P0117.

13 Prova materiale 060639 deri në 060639, si në shqip dhe në
14 anglisht do të marrë numrin e provës materiale P01158.

15 Dokumenti me ERN 060640 deri në 060640 do të marrë numrin
16 e provës materiale P01160.

17 Dokumenti me ERN 060648 deri në 060648 do të marrë numrin
18 e provës materiale P01161.

19 Dhe materiali me ERN 060649 deri në 060649 do të marrë
20 numrin e provës materiale P01162.

21 Sa i takon shënimeve përgatitore, Shënimi Përgatitor
22 numër 1, që ka numër ERN-je 120921 deri në 120929, do të marrë
23 numrin e provës materiale P01163. Ndërsa Shënimi Përgatitor që
24 ka numrin ERN 120930 deri në 120932, do të marrë numrin e
25 provës materiale P01164.

1 Të gjithë dokumentet e lexuar për procesverbal aktualisht
2 janë të klasifikuar si konfidenciale.

3 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Kam
4 përshtypjen që nuk u përmend materiali 59, apo jo? Domethënë,
5 1159?

6 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthimi] Mbase nuk e thashë unë,
7 harrova ta them. Dokumenti P01159 është 060639 deri në 060639,
8 megjithatë, do t'i hedh edhe një sy procesverbalit.

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Jam i sigurt
10 që kur ta kontrolloni do e shikoni që 59 nuk u përmend.

11 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthimi] Ju kërkoj ndjesë.

12 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mund ta
13 kontrolloni më vonë dhe do ta shikoni që nuk e përmendni.

14 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, unë nuk e
15 ofrova për regjistrimin si provë materiale Shënimin Përgatitor
16 numër 2, por ndërkohë Sekretari i caktoi një numër prove
17 materiale Shënimit Përgatitor numër 2.

18 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ky ishte
19 gabim, për procesverbal. Atëherë duhet të marrë numër prove
20 materiale Shënimi Përgatitor numër 1.

21 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthimi] Në atë rast, Shënimi
22 Përgatitor nuk do të marrë numrin e provës materiale P01174.
23 Faleminderit.

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

25 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Faleminderit, i nderuar Gjykatës.

Dëshmitari: W01978 (Seancë e hapur)
Pyetje nga Mbrojtësja e Viktimave

Faqe 17

1 Të nderuar Gjykatës, me datë 3 maj ZPS-ja dorëzoi një
2 përmbledhje të propozuar të këtij dëshmitari dhe përderisa nuk
3 kemi marrë ndonjë kundërshtim nga palët të pajtuar me
4 parashikimet e rregullës 154, kërkojmë leje që të mund të
5 lexojmë përmbledhjen në seancë të hapur.

6 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mund ta
7 lexoni.

8 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Dëshmitari 01978 është arrestuar
9 dhe ndaluar nga ushtarë të UÇK-së në ambiente të ndryshme
10 ndalimi të UÇK-së gjatë disa javëve. Dëshmitari, 01978 do të
11 japë dëshmi lidhur me kushtet e ndalimit, punën që kanë bërë
12 të ndaluarit si dhe procesin e marrjes në pyetje dhe rrahjet
13 që ka pësuar ai. Dëshmitari do të identifikojë disa ushtarë të
14 UÇK-së si dhe të ndaluar të tjerë të mbajtur bashkë me të.

15 Të nderuar Gjykatës, ne për këtë moment nuk kemi pyetje
16 të tjera.

17 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.
18 Znj. Radziejowska.

19 ZNJ. RADZIEJOWSKA: [Përkthim] Faleminderit, i nderuar
20 Gjykatës.

21 Pyetje nga Mbrojtësja e Viktimave:

22 ZNJ. RADZIEJOWSKA: [Përkthim]

23 PY. Mirëmengjes, Dëshmitar.

24 PË. Mirëmengjesi.

25 PY. Unë quhem Maria Radziejowska. Sikurse e dini unë jam

1 Mbrojtëse e Viktimave në këtë çështje. Dëshmia --

2 ZNJ. RADZIEJOWSKA: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, do ju
3 kërkoja së pari që të kalojmë në seancë private nëse është e
4 mundur.

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Të kalojmë në
6 seancë private, z. Sekretar.

7 [Seancë private]

8 [Seancë private teksti i fshirë]

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

- 1 [Seancë private teksti i fshirë]
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

- 1 [Seancë private teksti i fshirë]
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2 [Seancë e hapur]

3 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthimi] Jemi në seancë publike
4 dhe dua të sqaroj për procesverbal. Bëhet fjalë për provën
5 P01158, përndryshe me numër ERN-je 060639 deri 060639. Prova
6 materiale P01159 mban numrin ERN 0606040, 060640. Prova
7 materiale me numër P01160 mban numrin ERN 060648 deri në 06648
8 [Sipas përkthimit] ndërsa ERN-ja me numër 0606049, 060649 do
9 të marrë numrin e provës materiale P01161. Ndërsa Shënimi
10 Përgatitor me numër 120921 deri në 120929 do të marrë numrin e
11 provës materiale P01162. Ju faleminderit.

12 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.
13 Ka ndonjë gjë për të shtuar?

14 PËRKTHYESJA: Ekipet e Mbrojtjes: Jo.

15 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mesa duket
16 për sot mbaruam. Dëshmitarin e radhës nuk e afrojmë dot që të
17 fillonim tani sepse është me videolidhje. Seanca ndërpritet
18 këtu dhe fillojmë nesër në orën 9.00.

19 --- Seanca mbyllet në orën 10.11

20

21

22

23

24

25